

TILTØK

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir.
Tlf./fax 312098 · Teldupostur:
far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag
til hósdag frá kl. 10.00 til kl.
15.00. Tlf. 31.7597, fartlf.
22.2381, skrivittlf. 31.6929
fax 31.3609 og teldupostadr.
deaf@post.olivant.fo
heimasíðan: www.deaf.fo

Coliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið,
Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta
skrivstovu, men samband
við felagið fæst við at ringja
til onkran av nevndarlimun-
um: Annegreta tlf. 448664
Beinta tlf. 310574
Henning tlf. 314783.

Heilafelagið, MBF-húsið
Íslandsvegur 10C
tlf./fax 321520

Telefontíð hvønn týsdag
kl. 18.00-20.00.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta
skrivstovu, men samband
fæst við felagið á e-mail:
thomsenl@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 444796, Hallbjørg

**Føroya Felag Móti
Krabbein**
Ráðgevingarstovan er opin
mánadag til friggjadag, við
telefontíð frá kl. 13-15.
Tlf. 317959, telefax 315727.
E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hevur ikki fasta skrivstovu, men
samband við felagið fæst
á tlf. 313978, Randfríð
Sørensen, ella tlf. 319793,
Mari Johannesen.

**Føroya
Astma/Allergifelag**
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c,
Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru:
hvønn hósdag kl. 16.30-
18.00.

**Føroyingafelagið í
Odense**
hevur opið hvørt friggjakvöld
frá kl. 20. Tú finnur okkum á
Rugårdsvej 21 (kjallarinn),
5000 Odense C.
Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.gs
www.fo.subnet.dk

**Føroyingafelagið í
Esbjerg**
Danmarksgade 25,
6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opið hvørt mánakvöld kl.
19–22.00, har tú ert vælkominn
at lesa blóðini, spæla kort og
keypa tær ein kaffimunn.

**Ráðgevingin fyrri
føroyingar í Danmark**
Vesterbrogade 17A

1620 København V
Tlf. 33239980
Fax: 33239234
Teldupostur:
fo.raadgivning@get2net.dk
Hjálp og vegleiðing í sosial-
um, persónligum og lestrar-
ligum spurningum.
8.7.-14.7. Bert telefonviðtala.
15.7.-21.7. Stongt.
22.7.-4.8. Bert telefonviðtala.

**Føroyingafelagið í
Aalborg**
Lille kongens gade 10B,
tlf. 98 13 63 30
email: alaborg@alaborg.dk
Álaborg er opið soleiðis:
Friggjadag 17-19 og Leygar-
kvöld 23-03. Álakórið venur
mikukvöld kl. 19.30
Annars verða tiltøk hjá
felagnum lýst í Túnatos og á
heimasíðuni www.alaborg.dk

**Føroyahúsið í
Keypmannahavn**
Vesterbrogade 17A
1620 København V
Telefonupplýsing: 33231586
Dagliga telefonin: 33231587
Fax 33231588
E-mail addressa:
postur@fareohouse.dk
Heimasíðan:
www.fareohouse.dk
Á heimasíðuni er skráin,
smátíðindi, feløgin og links
viða um.
Kaffistovan er opin má.- fri.
kl. 14 - 19
Bókasavníð um somu tíð.
Føroyskur døgverðamatur,
fløgur, bókur og pløgg fæst
til keyps.
Vilt tú leiga ella skipa fyrri

tiltaki í húsinum, vendir tú
tær til leiðaran.

**Føroyingafelagið við
fjørðin**
Jægerspris. Vit hava ymisk
tiltøk nakrar ferðir um árið.
Kundi tú hugsað tær at vita
meira um felagið, ella lokalt,
so ring til Fríði tlf. 47317438
Gudni tlf. 47387748.

Føroyingafelagið í Árhús
Vestergade 48D
8000 Árhús C
Tel. 86 18 06 04
Teldupostur:
aarstova@hotmail.com
Café'in er opin mánadag til
hósdag kl. 16-18 og leygar-
kvöldscfé kl. 22-03.
Reglulig tiltøk: Sunnudags-
skúli annanhvønn sunnudag
(líka vikur) kl. 14.30.
Bókasavn: Føroyskar bókur
kunnu lánast í Aarstovu
mánadag-hósdag kl. 16.00-
18.00.

MFS-stovan hevur opið hvønn
mikudag kl. 16.00-18.00.
Kassameistari er at hitta
hvønn mikudag kl. 16.00-
18.00.
Flogbólturn er í Frydenlund-
skúlanum friggjadag kl.
16.00-18.00. Badminton í
Frydenlundskúlanum sunnu-
dag kl. 16.00-18.00. Innan-
dura fótbólturn í Hasselager-
høllini friggjadag kl. 21.00-
23.00.

**Føroyingafelagið
Vesturskin, Bergen**
Vit skipa fyrri tiltøkum nakrar
ferðir um árið. Nærri upplýs-

ingar við at venda sær til
Elsebeth Reines, tlf.
55229049.

Føroyingar í Noregi
E-mail: foroyar@norden.no
Heimasíða: http://www.n-
orden.no/foroyar
Norsk-Føroysk Lag skipar
javnan fyrri tiltøkum fyrri
føroyingum og fólki við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fæst við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

**Føroyingafelagið í
Reykjavík**
Elin S. Wang, Melabraut 8,
170 Seltjarnarnes, Ísland
Tlf. +354 5522368
E-mail: forrek@visir.is

Føroyingafelagið í Svøríki
Vit hava tiltøk nakrar ferðir
um árið. Nærri upplýsingar
fæst við at venda sær til
Annu Westfahl á
tlf. +46176269536 ella Innu
Törnroos á
tlf. +468853570.

**Evangeliska Røddin,
Odense**
Føroyska sendingin frá
Odense Radio hoyrist hvønn
mikudag kl. 16.40, danska tíð,
á FM 107,1 MHz.

Føroyskt barnamóti
Hvønn mánadag kl. 17 er fø-
royskt barnamóti í »Fælles
Fælleshuset« á C. W. Obel
kollegium á Herningvej. Øll
eru hjartaliga vælkominn.

Framhald av síðu 27

hvørt á ein hátt, so tað eisi-
ini ávirkar kostnaðin, kann
byggiharrin ikki blaka frá
sær við boðum um, at hann
hevur ein fastan pris, og tí
má byggifyritøkan sjálf
finna útav, hvussu hon
loysir trupuleikan. Byggi-
harrin má í síkum førum
taka lut í, hvussu trupul-
leikin skal loysast. Hinveg-
in er fyrimumurin fyrri
byggiharran, at hann sum
komandi brúkar av bygn-
inginum fær høvi til so
hvørt meðan byggjarbeiði
fer fram, at gera vart við
síni ynskir og sjónarmið.
Innan vanligu avtaluhætt-
irnar hevur byggiharrin
einans haft møguleika fyrri
at seta fram síni ynski
meðan »projekteringin« for
fram. Tá ið arbeiðið bleiv
bjóða út kundi byggiharrin
ikki longur – uttan at bliva
møttur við munandi
peningakrøvum – koma við
ynskjum um broytingar.

Er talan um almennar
byggiharrar, hevur tað eisi-
ini vist seg, at tað kann
verða trupult at halda tíðar-
ætlanir, um so er, at tað
gerst neyðugt at hækka
byggikostnaðin útum tann
karm, sum var ásettur. Al-
mennir byggiharrar skulu
vanliga gjøgnum eina
drúgva politiska viðgerð,
fyrri at fáa neyðugu pen-
ingajáttanirnar til ein
hækkaðan byggikostnað.
Hetta hevur í onkrum føri
havt við sær, at arbeiðið
hevur verið seinkað, meðan
biða bleiv eftir, at politiska
viðgerðin gekk sína gongd.

Eisini á annan hátt hevur
almenna löggávan vist seg
ikki at verða vælegnað til
partalag. Almennir byggi-
harrar hava vanliga skyldu
tí at bjóða byggjarbeiði út í
almenna lisitation. Í parta-
lagi er vanligu ikki talan
um eina licitation, men at
byggiharrin longu frá byr-
jan velur eina byggifyritøku
tí at taka lut í menningini
av byggiverkætlanini. Er
talan um »verkætlanar-

partalag« er tó møguligt at
halda lisitation tíðliga í
verkætlanini. Trupulleikin
tá kann verða nóg nágreini-
liga at lýsa tey metingar-
stöði, sum byggifyritøkan
skal metast og veljast eftir.
Er talan harafturímóti um
»strategiskt-partalag« er
trupult at halda lisitation av
tí, at tær strategisku avtal-
urnar longu eru gjørdar, og
tí onkursvegna áleggja
pørtunum at brúka hvønn
annan.

Eisini á lögfrøðiliga sið-
uni kunnu verða trupulleik-
ar við partalagi. Í vanligu
avtaluháttinum liggur tað
nøkunlunda fast, hvørji
viðurskifti byggifyritøkan
hevur ábyrdina av – fyrst
og fremst brek við
byggingini – og hvørji t.d.
ráðgevararnir hava
ábyrgdina fyrri – fyrst
og fremst feil-projektering.
Er talan um partalag, verða
bæði byggiharrin og byggi-
fyrirøkan tikin við uppá ráð
í teirri »projektering«, sum
tekniski ráðgevin fremur og
vanliga hevur ábyrgdina av.

Um tað visir seg, at feilur
er í verkætlanini, kann tað
ikki visast aftur, at
byggiharrin og byggifyritøkan
kunnu fáa eina meðábyrgd av
slíkum brekum sum avleiðing
av teirra aktivu luttøku í
»projekteringini«. Á sama
hátt kunnu teknisku ráð-
gevararnir og byggiharrin
fáa eina meðábyrgd fyrri
feilum í arbeiðinum hjá
byggifyritøkuni. Neyðugt
er tí greitt at takað støðu til
árbyrgdarviðurskiftini í
partalagsavtaluni.

Samanumtikið er tó ikki
ivi um, at partalag kann
betra um byggiviðurskiftini
og um úrslitini. Tað er tí
áhugavert at frætta, at
Føroya Tele, sum tann
fyrsti byggiharrin, hevur
valt at lata partalag standa
sína roynd í samband við
byggivirksemi í Føroyum.



BØKUR, BØKUR, BØKUR
og alt annað prent

Dvørgastigur 7
100 Tórshavn
tel 314 555
fax 318 026
hestprent@hestprent.fo

Sosialurin
Sosialurin
i



Støðleiðari til Shell í Klaksvík

Í sambandi við at P/F Føroya Shell yvirtakar Shell Quick Service íto Dóva Joensen og at oyrðabóluklárastovan í Norðbyggjun samstundis verður flutt av Gróttu til á staðna, verður við hesum saki eftir leiðara.

Stærðir
Vit kunnu bjóða eitt sera spennandi stov, sum bæði ferir um dagliga leiðsluna av Shell staðna, av øllum selvarbeiðinum, rakstrum og av umsiting okkara í Norðbyggjun. Samstundis umfatar stovur eini útbýgging av gongum á Gróttu.

Eginleikar
Vit leingja okkum at umsókjara

- hevur góð leiðslu
- er ein góður selari
- er flur og hjartalig
- dugir at arbeiða sjálfstøðugt
- er miðsýn og hennar
- hevur staðfesta
- er hjartalig og umhugur
- hevur orðsams
- er dugnalig í samstarvi við viðskiftisfólki og stovnsfólk
- tekur undir við handfaringarlegum hjá Shell (á www.shell.fo)

Lær
Vit bjóða eina góða fer við eftirlitarskipan, ið verður bundin í samstarvi við útbýgging og roynd.

Umsóknir
Áhugði kunnu senda umsókn við neyðugum skjalum og merki "Leiðari Klaksvík" til P/F Føroya Shell, Váðanes, 100 Tórshavn, í seinasta lagi 30. sept. 2002. Allar umsóknir verða viðgjardar í tveim. Fyrirspurningar viðvíkjandi stovnum kunnu sendast til Erling í Lóda, selar og markaðsleiðara ella Hólan Djurhuus, stjóri á telefon 317400.

P/F Føroya Shell hevur staðir í Klaksvík, Sálur, Rønne og Tórshavn. Tað eru 10 Shell-staðir longt burtið og uml. 100 fylli-staðir hjá Shell í Føroyum. Shell er ein av nýggju tekniskum "MAGN". Árliga umfarir Shell for uml. 400.000 tonni í Tórshavn hjá Shell í Føroyum hevur staðir 100 fylli-staðir og markaðsleiðara ella Hólan Djurhuus, stjóri á telefon 317400.

P/F Føroya Shell hevur staðir í Klaksvík, Sálur, Rønne og Tórshavn. Tað eru 10 Shell-staðir longt burtið og uml. 100 fylli-staðir hjá Shell í Føroyum. Shell er ein av nýggju tekniskum "MAGN". Árliga umfarir Shell for uml. 400.000 tonni í Tórshavn hjá Shell í Føroyum hevur staðir 100 fylli-staðir og markaðsleiðara ella Hólan Djurhuus, stjóri á telefon 317400.

www.shell.fo

Boney M.
í Mentanarhúsinum
í Fuglafirði
leggarkvöldið 14. sep 2002
frá kl. 23:00-04:00

**Nýtt føroyskt
Boney M remix**
(eykatalag á 15 tær bestu)

**Eisini spælir Terii Rasmussen við
manning (allir teir feltu sangirnir
hjá Frændum, Molrae, Teria og
Føstufressum og Eyvón og Teria)**

DJ: Ottar í Funningstovu

**Gott ferðasamband:
úr Havn. Steinatúni kl. 22.30
av Toftum kl. 22.30+
av Strondum kl. 22.30
Úr Klaksvík. Dúgván kl. 22.15
- bussur er til Fuglafjarðar**

**Áftaná tiltakið koyrir bussur
til Leirvíkar og Alfa Pilot
sígir til Klaksvíkar.**

Kostnaður 225,-

Forsala er í Sparatíðarstovum í Havn, Kollafirði, Runavík, Leirvík, Klaksvík og Haralds í Fuglafirði

www.boney-m.net



inet
CLASSIC

- o Stovnan: **Ókeyp**
- o Mánadargjald: **0,-**
- o T t
- o Ir

nótina frá øllum
á telefonsamband

08 - 20 á Tel **802121**

Vit bjóða eina góða fer við eftirlitarskipan, ið verður bundin í samstarvi við útbýgging og roynd.

inet
INTERNET

FØROYATELE